César Cui

Vier Klavierstücke

Four Piano Pieces

op. 22

für Klavier / for Piano

BREITKOPF & HÄRTEL · WIESBADEN

Edition Breitkopf Nr. 8126

CESAR CUI
(1835 - 1918)

Vorwort

César Antonowitsch Cui wurde 1835 in Wilna geboren und starb 1918 im betagten Alter von 83 Jahren in Petrograd, dem heutigen Leningrad. Sein Vater war ein französischer Offizier, der beim Rußlandfeldzug Napoleons im Lande verblieb, sich mit einer Litauerin vermählte und als Französisch-Lehrer am Wilnaer Gymnasium tätig war. Etwa zwölf- bis vierzehnjährig begann sein Sohn César Cui, Klavierstücke zu komponieren, welche die Aufmerksamkeit des Stanislaw Moniuszko erregten und dem Knaben Unterricht in Musiktheorie einbrachten. 1851 — sechzehnjährig — kam César auf die Ingenieurschule in St. Petersburg, wodurch zwangsläufig der Musikunterricht abgebrochen wurde. 1855 wechselte er auf die Militär-Ingenieur-Akademie, 1858 wurde er dort zum Professor für Befestigungskunst ernannt.

César Cui veröffentlichte verschiedene, in Fachkreisen anerkannte Schriften über Militär-Ingenieur-Wesen, bis er im Range eines Generalleutnants seinen Dienst quittierte, um sich ganz der Musik zu widmen. Cui ging in die Musikgeschichte durch seine Zugehörigkeit zur Gruppe *des mächtigen Häufleins* ein (Borodin, Mussorgskij, Rimskij-Korsakow); zweifellos ist er jedoch sein schwächstes Glied. Er komponierte — mit oft geringem Erfolg — bis in sein hohes Alter vorwiegend Klaviermusik (die teilweise später orchestriert wurde), viele Klavier-Lieder, drei Streichquartette, zehn Opern und drei Kammeropern für Kinder. Daneben betätigte er sich bis zur Jahrhundertwende als Musikkritiker und veröffentlichte 1881 in französischer Sprache u. a. das Buch *La musique en Russie*. Fast alle seine Werke sind heute vergessen, zumal die meisten die Originalität seiner Komponisten-Kollegen Borodin, Mussorgskij und Rimskij-Korsakow vermissen lassen. Noch 1952 meinte Gerald Abraham (MGG, Bd. 2, Sp. 1821, Kassel 1952): *Seine Klavierstücke sind höchstens als geschmackvolle Salonmusik anzusprechen.* Zweifellos standen die Werke Chopins, aber auch die großen Vorbilder Schumann und Liszt, Pate bei seinen Kompositionen. Dennoch sollten wir heute seine Kompositionen unter dem verständnisvolleren Gesichtspunkt einer Wiederentdeckung von Musik des 19. Jahrhunderts betrachten. Cuis hier vorgelegten *Quatre Morceaux pour Piano* aus dem Jahre 1883 opus 22 spiegeln das Flair des Petersburger Salons wider; in ihnen vermischen sich Einflüsse von französischer und deutscher Klaviermusik zu Genrebildern westlich orientierter russischer Musik.

Sie sind voller Melodienseligkeit, geprägt vom Überschwang der Gefühle und waren dankbares Spielgut für die klavierspielende *höhere Tochter aus gutem Hause*. Kein Wunder, daß diese Stücke über den Verlag Bessel in Petersburg rasch ihren Weg nach Westeuropa nahmen, wo sie Breitkopf & Härtel — in Koproduktion mit Bessel — vertrieben hatte. Die jetzige Neuausgabe fußt auf dieser Erst-Edition. Ihre neue Sichtung im Gefolge unserer heutigen Nostalgieströmung wird sicherlich zu einer positiveren Bewertung dieser Musik führen.

Wiesbaden, Sommer 1981

Preface

César Antonovitch Cui was born in Vilna in 1835 and died at the very old age of 83 in Petrograd, the present-day Leningrad. His father was a French officer who remained in Russia at the occasion of Napoleon's campaign in this country. He married a Lithuanian woman and found a position as French teacher in the secondary school in Vilna. Towards the age of 13, his son César Cui began composing piano pieces which attracted the attention of Stanislav Moniuszko and led to the boy's receiving lessons in music theory. In 1851, at the age of 16, César enrolled in the School of Engineering in St. Petersburg, thus putting an end to his musical training. He transferred to the Academy of Military Engineering in 1855, where he became professor of fortification methods in 1858.

César Cui published various writings on military engineering which were esteemed among experts. Having attained the rank of lieutenant-general, he abandoned his military career in order to devote himself completely to music. Cui entered music history particularly due to his adherence to the group *The Mighty Handful* (Borodin, Mussorgsky, Rimsky-Korsakov); he is undoubtedly the weakest of its members. He composed well into his old age, achieving little success. Predominant among his works are piano music (some of which was later orchestrated), then songs with piano accompaniment, three string quartets, ten operas and three chamber operas for children. Besides composing, Cui was also active until the turn of the century as a music critic and published, among other things, the book *La musique en Russie* in French in 1881. Almost all of this works are unknown today, which is not surprising considering that they contain none of the originality of Cui's composer colleagues Borodin, Mussorgsky and Rimsky-Korsakov. As late as 1952 Gerald Abraham claimed (MGG, Vol. 2, col. 1821, Kassel 1952): *His piano pieces are to be considered at best as tasteful salon music.* Without a doubt, the works of Chopin, but also those of Schumann and Liszt served as models to Cui. Nonetheless, we should judge his compositions today with more comprehension and try to see them in the light of rediscovered 19th-century music. Cui's *Quatre Morceaux pour Piano* Op. 22 of 1883 mirror the flair of Petersburger salons. The influence of French and German piano music gives birth to Russian genre pieces with a Western flavour. They are saturated with voluptuous melodies and marked by emotional exuberance. These pieces were gratifying prey to the piano-playing *young ladies of the upper classes.* It is not surprising that these *Morceaux*, published by Bessel in Petersburg, quickly made their appearance in Western Europe, where they were distributed by Breitkopf & Härtel in coproduction with Bessel. This present edition is based on the first edition. The new perspectives opened up by the current nostalgia trend should certainly contribute to a more positive appreciation of this music.

Wiesbaden, Summer 1981

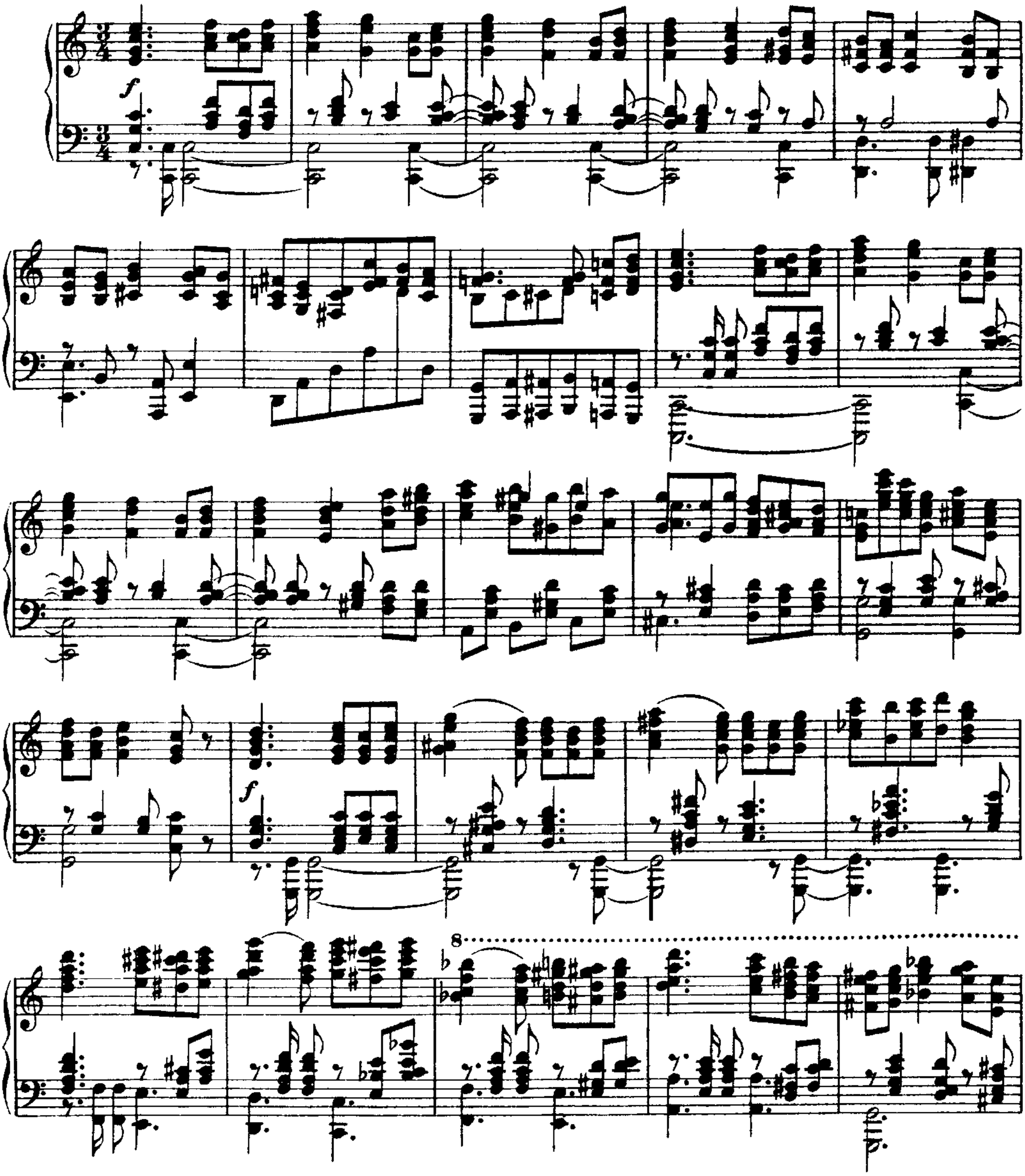
A Mr. Theodore Leschetizky

Vier Klavierstücke

I. Polonaise

César Antonowitsch Cui op. 22 Nr. 1

Moderato maestoso



Edition Breitkopf Nr. 8126
Printed in Germany

Mit freundlicher Genehmigung des Verlages W. Bessel & Cie., Paris/London.

8

f

ff

mf

Cantabile

p

p

3

p

3

poco rit. **a tempo**

p

pp

mf

f

8

ff

8

8

8

ff

p

mf

f

martellato

ff

Ossia

xx

fff

Allargando

II. Bagatelle italienne

César Antonowitsch Cui op. 22 Nr. 2

Allegro

p sempre semplice

mf.

p

poco rit. **a tempo**

p

poco rit. a tempo

mf p

rit. a tempo rit.

mf p

a tempo

p pp 8

III. Nocturne

César Antonowitsch Cui op. 22 Nr. 3

Andante non troppo

p espressivo

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. Ped. Ped. Ped.

p

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲

p

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲

molto rit.

Allegretto scherzando un poco capriccioso

p

Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped.

✱Ped. ✱ Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱ Ped. ✱Ped.

p

Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped.

p

cresc.

f

Ped. ✱Ped. ✱ ✱Ped. ✱Ped. ✱Ped. ✱ Ped. ✱Ped. ✱Ped.

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p

poco rit. **a tempo**

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pp

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Tempo I

p p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

mf

m.g.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

ritard.

f

a tempo

p

p

p

nf

IV. Quasi Scherzo

César Antonowitsch Cui op. 22 Nr. 4

Allegro non troppo

p

mf

f

mf

p

p

f

p

pp

pp

p

p

pp

p

pp

Come sopra

p

mf

p

mf

f

mf

p

p

f

p legatissimo

pp

p

Allegro

p

poco a poco accel.

f

rit.

Allegro

f

marcatissimo

8

ff

riten.

fff